

Fişa de verificare a îndeplinirii standardelor minime CNATDCU

Domeniul de activitate	Profesor, CS1, abilitare	Punctaj indeplinit
	publicarea tezei de doctorat	
Activitatea profesională şi didactică A.1	minimum 200 puncte, din care minimum 90 puncte obţinute la categoriile A1.1.1.- 1.1.2.	330 puncte, din care A1.1.1. (30 puncte) + A.1.1.2. (110 puncte) = 140 puncte
Activitatea de cercetare A.2	minimum 450 puncte	1627 puncte
Recunoaşterea şi impactul activităţii A.3	minimum 200 puncte	207 puncte
TOTAL	minimum 850 puncte	2164 puncte

Notă: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1., A.2., A.3.)

FIŞA DE VERIFICARE A ÎNDEPLINIRII STANDARDDELOR MINIMALE

CONF. UNIV. DR. SMARANDA ŞTEFANOVICI

A.1. ACTIVITATEA PROFESIONALĂ ŞI DIDACTICĂ

Standard atins A1 = 330 PUNCTE

1.1. Cărţi şi capitole [1]¹ în lucrări de specialitate, ediţii. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din ţară

1.1.1. Carte [2]² de autor unic, având la bază teza de doctorat

- 30p / cartea

(30 PUNCTE)

1. Ştefanovici, Smaranda. *Moral Ambiguity and Bipolarity in Nathaniel Hawthorne's Fiction*, în Editura Universităţii Petru Maior, Tg. Mureş, 2000, ISBN 973-8084-07-5, 220p
https://www.worldcat.org/title/moral-ambiguity-and-bipolarity-in-hawthornes-fiction/oclc/895431295&referer=brief_results

(30p)

1.1.2. Autor sau coautor [=autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicţionar ştiinţific, ediţie critică filologică (text vechi, documente, traducerea şi editarea critică a unui text scris într-o limbă veche)

- 40p autor/20p coautor/fiecare carte din străinătate
- 30p autor/15p/coautor/fiecare carte din ţară

(110 PUNCTE)

¹ Indicatorul 1.1. se referă la capitole din lucrări de concepţie unitară, în care autorii capitolelor au statutul de coautori ai cărţii; se deosebeşte deci de indicatorul 2.1.3., infra, care vizează studii şi articole cuprinse în volume colective ocazionale şi în volume de comunicări prezentate la manifestări ştiinţifice.

² La subpunctele 1.1., 1.2. şi 1.3., pentru lucrările reeditate se ia în considerare doar o singură ediţie – cea indicată de autor.

1. **Ștefanovici Smaranda.** *Literary Duality in America: Immigrants, Outsiders, Slaves.* Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2017, ISBN 978-606-17-1196-3, 250p.
http://www.casacartii.ro/detalii_2034_Literary-Duality-in-America-Immigrants-Outsiders-Slaves.html
(30p)
2. **Ștefanovici, Smaranda.** "Paulc Marshall's Female Prototypes", in *Trading Women, Traded Women. A Historical Scrutiny of Gendered Trading*, Gönül Bakay / Mihaela Mudure (eds.), Peter Lang: Frankfurt am Main, 2017, ISBN 978-3-631-71411-9, p. 301-321.
<https://www.amazon.com/Trading-Women-Traded-Historical-Scrutiny/dp/3631714114>
<https://www.peterlang.com/view/product/77753>
(20p)
3. **Ștefanovici, Anda.** *Maxwell Anderson's Verse Drama*, Editura AcademicPres, Cluj-Napoca, 2003, ISBN 973-7950-07-0, 148 p.
https://www.worldcat.org/title/maxwell-andersons-verse-drama/oclc/895881331&referer=brief_results
(30p)
4. **Ștefanovici, Anda.** *Perspectives on American Culture*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2005, ISBN 973-686-706-4, 206 p.
<http://www.casacartii.ro/frame/index.php>
(30p)

1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate)

- 30p/autor/20p coautor/fiecare carte din străinătate
- 25p/15p/fiecare carte din țară

(NU ESTE CAZUL)

1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției

- 25p autor/15p coautor/fiecare carte din străinătate
- 20p/10p/ fiecare carte din țară

(50 PUNCTE)

1. **Ștefanovici Smaranda & Dósa Zsuzsánna.** *Immigrants to USA in Literature and Film.* LAP Lambert Academic Publishing: Germany, 2015, ISBN-10: 3659802816, ISBN-13: 978-3659802812, p. 396.
https://www.amazon.com/Immigrants-Literature-Film-Smaranda-%C8%98tefanovici/dp/3659802816/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1472819178&sr=1-1&keywords=Immigrants+to+USA+in+Literature+and+Film
(10p)
2. **Ștefanovici Smaranda.** *Perspectives on Gender. An Interpretative Anthology of Short Fiction.* Napoca Star: Cluj-Napoca, 2015, ISBN 978-606-690-333-2, 244 p
<http://www.napocastar.ro/>
(20p)
3. **Ștefanovici Smaranda & Sâncelean Andreea-Maria.** *Screening Ethnicity in the Classroom. Interpretative Essays.* Lambert Academic Publishing: Germany, 2013, ISBN 978-3-659-46336-5, 160p.
https://www.amazon.com/Screening-Ethnicity-Classroom-Interpretative-Essays/dp/3659463361/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1472819137&sr=1-1&keywords=Screening+Ethnicity+in+the+Classroom
(10p)
4. **Ștefanovici, Smaranda, Chiorean Luminița & Sâncelean Andreea-Maria.** *Spectral Bodies. Hermeneutical Essays.* Lambert Academic Publishing: Germany, 2011, ISBN 978-3-8465-5289-6, 120p.
https://www.amazon.com/s/ref=nb_sb_noss?url=search-alias%3Dstripbooks&field-keywords=Spectral+Bodies.+Hermeneutical+Essays
(10p)

1.1.5. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate

- 20p coordonator (editor) / 10p/coeditor/fiecare volum din străinătate
- 10p coordonator (editor) / 7p coeditor/fiecare volum din țară

(NU ESTE CAZUL)

1.2. Traduceri

1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați

- 15p autor/10p coautor / fiecare carte din străinătate
- 15p autor/7p coautor/ fiecare carte din țară

(NU ESTE CAZUL)

1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bioobibliografice, note și comentarii)

(NU ESTE CAZUL)

1.3. Material didactic

Curs sau manual universitar cu ISBN

- 20p autor/10p coautor /fiecare carte

(140 PUNCTE)

1. **Ștefanovici Smaranda & Ildiko Zoltan.** *Culegere de teste pentru examenul de competență lingvistică*, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2011, ISBN 978-606-581-033-4, 176p.
(10p)
2. **Ștefanovici, Anda.** *Images of Women in American Culture*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2004, ISBN 973-686-610-6, 336 p.
<http://www.casacartii.ro/frame/index.php>
<http://upm.ebibliophil.ro/carte/images-of-women-in-american-literature>
(20p)
3. **Ștefanovici, Anda.** *Highlights of American Literature*, Editura Risoprint, Cluj-Napoca, 2004, ISBN 973-656-688-9, 325 p.
https://www.worldcat.org/title/highlights-of-american-literature/oclc/895121592&referer=brief_results
(20p)
4. **Ștefanovici, Smaranda & al.** *Teste pentru admiterea în învățământul superior și pentru studenții de la litere. Limba engleză*, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2004, ISBN 973-8084-97-0, p 203-275.
https://www.worldcat.org/title/limba-engleza-teste-pentru-admiterea-in-invatomantul-superior-si-pentru-studentii-de-la-litere/oclc/895778481&referer=brief_results
(10p)
5. **Ștefanovici, Smaranda.** *Lexicologia limbii engleze*. Editura Universității Petru Maior, Tîrgu-Mureș, 2004, 973-8084-34-2, 209 p.
https://www.worldcat.org/title/lexicologia-limbii-engleze/oclc/895046315&referer=brief_results
(20p)
6. **Ștefanovici, Smaranda & Iașcu Tatiana.** *A Course in the English Morphology and Syntax*, Volume 2, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2001, ISBN 973-8084-11-3, Vol 2, ISBN 973-8084-39-3, 164 p.
https://www.worldcat.org/title/course-in-the-english-morphology-and-syntax/oclc/895039638&referer=brief_results
(10p)

7. **Ștefanovici, Smaranda & Iațcu Tatiana.** *A Course in the English Morphology and Syntax*, Volume 1, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2000, ISBN 973-8084-11-3, ISBN 973-8084-12-1, 129 p. (10p)
https://www.worldcat.org/title/course-in-the-english-morphology-and-syntax/oclc/895039638&referer=brief_results
8. **Ștefanovici, Smaranda & Iațcu Tatiana.** *The Verb*, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 1999, ISBN 973-99054-3-9, 77 p. (10p)
<http://upm.cbibliophil.ro/carte/the-verb-a-book-of-exercices-for-students>
9. **Ștefanovici, Smaranda & Iațcu Tatiana.** *The Preposition*, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 1998, ISBN 973-97149-3-5, 75 p. (10p)
https://www.worldcat.org/title/preposition-a-book-of-exercises-for-students/oclc/895706881&referer=brief_results
10. **Ștefanovici, Anda. & Stan Rodica-Silvia.** *Test Yourself on English Idioms*, Editura Argonaut, Cluj-Napoca, 1996, ISBN 973-97647-2-X, 49 p. (10p)
https://www.worldcat.org/title/test-yourself-on-english-idioms/oclc/895644213&referer=brief_results
11. **Ștefanovici, Anda. & Stan Rodica-Silvia.** *Let's Play with Words*, Editura Argonaut, Cluj-Napoca, 1996, ISBN 973-96883-9-X, 36 p. (10p)
https://www.worldcat.org/title/lets-play-with-words/oclc/895638516&referer=brief_results

- 1.4. **Îndrumare**
Conducător de doctorat
 • 10p/calitatea

(NU ESTE CAZUL)

A2. ACTIVITATEA DE CERCETARE

Standard atins A2 = 1627 PUNCTE

- 2.1. **Articole, studii, recenzii**
 2.1.1. **publicate în reviste științifice indexate ISI/Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco**
 • 25p autor / 15p/coautor / fiecare articol
 • 10p / fiecare recenzie

(540 puncte)

1. **Ștefanovici, Smaranda.** "Nathaniel Hawthorne-Laudatio", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 22, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș **2017**, ISSN 1582-9960, p 74-80 (25p)
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
2. **Ștefanovici, Smaranda.** "Why do we Need Feminism?", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 21, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș **2016**, ISSN 1582-9960, p 105-110 (25p)
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
3. **Ștefanovici, Smaranda.** "Literature and Cultural Anthropology", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 20, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș **2016**, ISSN 1582-9960, p 143-149 (25p)
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
4. **Ștefanovici Smaranda.** "The Imprisoned Double", in *Romanian Journal of Artistic Creativity (RJAC)*, Volume III, Number 1 (9), CEEOL, EBSCO host, ERIH PLUS, Gale, Humanities International Index, ProQuest, Scopus, Ulrich, etc., New York: Addleton Academic Publishers, spring **2015**, ISSN (printed) 2327-5707, p 55-59. (25p)

<http://web.b.ebscohost.com/abstract?direct=true&profile=ehost&scope=site&authtype=crawler&jrnl=23275707&AN=103166208&h=Y%2f1mBmt5CFHQ15P5y6A1PWXQsuDD1LcWgf54qH6BYDtNAFzufWjq83UqoLYTSPerZA5pFUQ7pTWSNE4tgx1AAA%3d%3d&crl=f&resultNs=AdminWebAuth&resultLocal=ErrCrlNotAuth&crlhashurl=login.aspx%3fdirect%3dtrue%26profile%3dehost%26scope%3dsite%26authtype%3dcrawler%26jrnl%3d23275707%26AN%3d103166208>

5. Ștefanovici, Smaranda. "Sense of Loss in Willa Cather's My Antonia" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 19, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu Mureș 2015, ISSN 1582-9960, p 110-115. (25p)

<http://search.proquest.com/openview/147227031b0d07676f4b2ce206fcbbc8/1.pdf?pq-origsite=gscholar>

6. Ștefanovici, Smaranda. "Jhumpa Lahiri and Psychological Dislocation in Interpreter of Maladies" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 18, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu Mureș 2015, ISSN 1582-9960, p 103-109. (25p)

<http://search.proquest.com/openview/9c1493b0a5f7b45d883c4566e7e4942f/1?pq-origsite=gscholar&cbl=1136343>

7. Ștefanovici Smaranda. "Ileana Galea", in *Transylvanian Review*, vol. XXIV, No. 2, indexed in Thomson Reuters Social Sciences Citation Index & Arts & Humanities Citation Index, and included in EBSCO's and ELSEVIER'S products, Cluj-Napoca: Romanian Academy, Center for Transylvanian Studies, Summer 2015, ISSN 1221 – 1249, p 61 – 66. (10p/recenzie)

<http://search.proquest.com/openview/4d1be24c914661905cbbf5e7d7392dc1/1.pdf?pq-origsite=gscholar>

8. Ștefanovici, Smaranda. "Jamie's Psychological Journey in Hurston's Their Eyes were Watching God" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 15, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș 2014, ISSN 1582-9960, p 82-86. (25p)

<http://search.proquest.com/openview/d6089db868fba9e3778a526aca7308a9/1?pq-origsite=gscholar>

9. Ștefanovici, Smaranda. "Portret intelectual. Intellectual Portrait", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 16, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș 2014, ISSN 1582-9960, p 95-100. (25p)

<http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A6508>

10. Ștefanovici, Smaranda. "Black Stereotypes in American Movies" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 17, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș, 2014, ISSN 1582-9960, p 70-75. (25p)

<http://web.b.ebscohost.com/abstract?direct=true&profile=ehost&scope=site&authtype=crawler&jrnl=15829960&AN=100634887&h=hEk%2ftFs2537p1fnMDKcuAwI5NqzLpdYSWCsKuAzfSjesliwCK5hOmZsXHC5B652umo4hX%2bukY523AAia8eJXgQ%3d%3d&crl=c&resultNs=AdminWebAuth&resultLocal=ErrCrlNotAuth&crlhashurl=login.aspx%3fdirect%3dtrue%26profile%3dehost%26scope%3dsite%26authtype%3dcrawler%26jrnl%3d15829960%26AN%3d100634887>

11. Ștefanovici, Smaranda. "Literary Meaning through Envisionment Building", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 14, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș 2013, ISSN 1582-9960, p 160-165. (25p)

<http://search.proquest.com/openview/f1ce5a5fdff1f45fcdc5c6b2199d4aa0/1?pq-origsite=gscholar>

12. Ștefanovici, Smaranda. "Catholic Intolerance in the Movie Doubt" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 13, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș 2012, ISSN 1582-9960, p 213-218. (25p)

<http://search.proquest.com/openview/43ba5f7bbbd6133f781367f9e397827d/1?pq-origsite=gscholar>

13. Ștefanovici, Smaranda & Bianca Dan. "The Difficult Passages from Tradition to Modernity in the Movie Doubt" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 12, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș, 2012, ISSN 1582-9960, p 125-130. (15p)

<http://search.proquest.com/openview/816d7b82651ccbffe443dabecd9e055a/1?pq-origsite=gscholar>

14. Ștefanovici, Smaranda & Sâncelean Andreea-Maria. "Blanche DuBois – The Vicious Woman Caught between Death and Desire", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 11, (CNCSIS) B+,

- (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2011, ISSN 1582-9960, p 161-166.
(15p)
<http://search.proquest.com/openview/47d51884b3f0f891861ecc55eff6e469/1?pq-origsite=gscholar>
15. Ştefanovici, Smaranda. "American Studies at Petru Maior University", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 10, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2011, ISSN 1582-9960, p 176-182.
(25p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A2818>
16. Ştefanovici, Smaranda. "Between Tradition and Modernity: American Women, New and Old" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 9, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2010, ISSN 1582-9960, p 270-276.
(25p)
<http://web.b.ebscohost.com/abstract?direct=true&profile=ehost&scope=site&authtype=crawler&jrnl=15829960&AN=73210403&h=Mg6%2b1CZ2q2UskfYYPKTGWw%2f2kX%2fOfqJgKVjUyyjJWWJyLygQw4wHGsjHCocnZUAviJCpJDF%2bPehcCbn6BvC1u5O%3d%3d&crl=f&resultNs=AdminWebAuth&resultLocal=ErrCrlNotAuth&crlhashurl=login.aspx%3fdirect%3dtrue%26profile%3dehost%26scope%3dsite%26authtype%3dcrawler%26jrnl%3d15829960%26AN%3d73210403>
17. Ştefanovici, Smaranda & Lăpuşan Cristiana. "The Metaphor of the Circle in the Writings of N. Hawthorne and L. Georgescu", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 8, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2009, ISSN 1582-9960, p 164-173.
(15p)
http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/Studia_8_TOF.pdf
18. Ştefanovici, Smaranda. "Asian American Experience in Contemporary Short Fiction. B. Mukherjee's Multicultural Land" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 7, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2008, ISSN 1582-9960, p 185-191.
(25p)
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=238859>
19. Ştefanovici, Smaranda. "Harriet Jacobs' Incidents in the Life of a Slave Girl and the Conflict of Identity" in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 6, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş, 2007, ISSN 1582-9960, p 179-182.
(25p)
<http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/html/arhiva.html>
20. Ştefanovici, Smaranda. "Cătălin Dobrişan, Odyssey of a Romanian Street Child", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 5, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2006, ISSN 1582-9960, p 236-239.
(10p / recenzie)
http://www.upm.ro/cercetare/studia%20website/Studia_nr_5_texte.pdf
21. Ştefanovici, Smaranda. "Hawthorne's Views on Art and the Artist as Expressed in his Short Stories", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 4, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2005, ISSN 1582-9960, p 142-146.
(25p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A2749>
22. Ştefanovici, Smaranda. "A New Approach to In-Service Business English Courses", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 3, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2004, ISSN 1582-9960, p 111-116.
(25p)
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=19187>
23. Ştefanovici, Smaranda. "Structure and Theme in Hawthorne's The Scarlet Letter", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 2, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2003, ISSN 1582-9960, p 96-100.
(25p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A2961>
24. Ştefanovici, Anda. "Structure and Theme in The House of the Seven Gables", in *Studia Universitatis Petru Maior, Philologia* 1, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureş 2002, ISSN 1582-9960, p 72-77.
(25p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A2946>

2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar / Academic)

- 15p autor / 7 p/coautor / fiecare articol
- 5p / fiecare recenzie

(NU ESTE CAZUL)

2.1.3. publicate în Analele /Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate, (b) în țară

- 15p autor / 7p coautor/ fiecare articol în străinătate
- 10p autor / 5p coautor/ fiecare articol în țară
- 5p / fiecare recenzie în străinătate / în țară

(686 PUNCTE)

1. Ștefanovici, Smaranda. "Ambiguity and Ambivalence in Truman Capote's Holly Golightly" in *Multicultural Representations. Literature and Discourse as Forms of Dialogue*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2016, ISBN 978-606-8624-16-7, p 111-117.
(10p)
<http://www.upm.ro/gidni2/GIDNI-02/Lit/Lit%2002%2016.pdf>
2. Ștefanovici, Smaranda. "Gilman's Views on Womanhood in The Yellow Wallpaper" in *Debates on Globalization. Approaching National Identity through Intercultural Dialogue*, Editura Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2015, ISBN 987-606-93692-5-8, p159-164.
(10p)
<http://www.upm.ro/gidni2/GIDNI-02/Lit/Lit%2002%2016.pdf>
3. Ștefanovici, Smaranda. "Physical and Mental Spaces in N.Hawthorne's Romances" in The Proceedings of *The European Integration between Tradition and Modernity Congress* nr. 6, ISI indexed CPCI, Editura Universității "Petru Maior", Tîrgu-Mureș, 2015, ISSN 1844-2048, p 302 - 309.
(10p)
http://www.upm.ro/facultati_departamente/stiinte_litere/conferinte/situl_integrare_europeana/Lucrari6/01%20-%20Stefanovici.pdf
4. Ștefanovici, Smaranda. "Liminality and Silence in Jhumpa Lahiri's Postcolonial Discourse" in *Immigrants to USA in Literature and Film*. LAP Lambert Academic Publishing: Germany, 2015, ISBN-10: 3659802816, ISBN-13: 978-3659802812, p. 11-21
(15p)
https://www.amazon.com/Immigrants-Literature-Film-Smaranda-%C8%98tefanovici/dp/3659802816/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1472819178&sr=1-1&keywords=Immigrants+to+USA+in+Literature+and+Film
5. Ștefanovici, Smaranda. "The USA Seen through the Eyes of a Romanian Girl", in Volum *Elites and the South-East European Culture*, eds. I. Boldea, C. Sigmirean, Edizioni Nuova Cultura – Roma, 2015, ISBN 9788868124885, DOI: 10.4458/4885, p 269-279.
(15p)
https://books.google.ro/books?id=dR_mCQAAQBAJ&pg=PA269&lpg=PA269&dq=The+USA+Seen+through+the+Eyes+of+a+Romanian+Girl&source=bl&ots=Dr3Et64tP3&sig=x0F14b00KgChBsCs9qccrx0qI8I&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwjS7o3V4vDOAhXJOhOKHebNDoQQ6AEIHjAA#v=onepage&q=The%20USA%20Seen%20through%20the%20Eyes%20of%20a%20Romanian%20Girl&f=false
6. Ștefanovici, Smaranda. "Autism and Impaired Communication in Movies" in The Proceedings of the International Conference *Communication, Context, Interdisciplinarity* nr. 3, ISI indexed CPCI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș, 2014, ISSN 2069-3389, p 129-133.
(10p)
<http://upm.ro/cc3/CCI-03/Com/Com%2003%2016.pdf>

7. **Ștefanovici, Smaranda.** "Traditional Socialization in A. Munro's Boys and Girls" in The Proceedings of the International Scientific Conference *Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity* nr. 1, ISI indexed CPCI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș **2014**, ISBN 978-606-93691-3-5, p 527-531. (10p)
<http://www.upm.ro/gidni/GIDNI-01/Lds/Lds%2001%2073.pdf>
8. **Ștefanovici, Smaranda.** "Ken Kesey and Countercultural American Literature" in The Proceedings of the International Conference *Literature, Discourse and Multicultural Dialogue* nr. 2, ISI indexed CPCI, Editura Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue, Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, **2014**, ISBN: 978-606-93691-9-7, printed p 110-114, ISSN 2069-3389, online p 401-406. (10p)
<http://www.upm.ro/ldmd/LDMD-02/Lit/Lit%2002%2012.pdf>
9. **Ștefanovici, Smaranda.** "Cultural Disjunction in B. Mukherjee's Wife" in *Journal of Literature and Art Studies* nr. 1, (Level) BDI: EBSCO, CEPS, OCLC, ULRICH, LLBA, USA: David Publishing Company, **2013**, ISSN 2159-5836, ISSN 2159-5844, p 9-16. (15p)
<http://www.davidpublisher.org/index.php/Home/SeaPage/index.html>,
 DOI:10.17265/2159-5836/2013.01.002
10. **Ștefanovici Smaranda & Blaga Petruța.** "General Concepts about the Process of Educating and Training of Human Resources", in Vol. *Specialized Languages and Conceptualization*, edited by Doina Butiurcă, LAP LAMBERT Academic Publishing: Germany, ISBN -10 – 3659373281, ISBN -13 978-3-659373282-2, **2013**, p 86-94. (7p)
https://www.amazon.com/Specialized-Languages-Conceptualization-Doina-Butiurc%C4%83/dp/3659373281/ref=sr_1_1?s=books&ie=UTF8&qid=1472819109&sr=1-1&keywords=Specialized+Languages+and+Conceptualization
11. **Ștefanovici, Smaranda.** "Hawthorne's Preoccupation with the Demonic and the Mystery of Evil" in The Proceedings of the *European Integration between Tradition and Modernity* Congress nr. 5, ISI indexed CPCI, Editura Universității "Petru Maior", Tîrgu-Mureș, **2013**, ISBN 978-606-581-095-2, p 534-541. (10p)
<http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A23402>
12. **Ștefanovici, Smaranda.** "The Evil as Perverse in Literature" in The Proceedings of the International Conference *Literature, Discourse and Multicultural Dialogue* nr. 1, ISI indexed CPCI, Editura Arhipelag XXI Press, Tîrgu-Mureș, **2013**, 978-606-93590-3-7, p 128-135. (10p)
<http://www.upm.ro/ldmd/LDMD-01/Lit/Lit%2001%2015.pdf>
13. **Ștefanovici Smaranda.** "Remapping the Racialized Body in Bharati Mukherjee's A Wife's Story", Chapter 6, in Vol. *Women's Identities and Bodies in Colonial and Postcolonial History and Literature*, edited by Maria Isabel Romero Ruiz, Cambridge Scholars Publishing: Cambridge, **2012**, ISBN 978-1-4438-3627-2, p 107-124. (15p)
http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/hisn.12016_75/abstract
14. **Ștefanovici, Smaranda & Petruța Blaga.** "Conceptual Clarifications on Communication Based on Distance Education and Training of Human Resources", in Vol. *Memory, Identity, and Intercultural Communication*. Editura Nuova Cultura, Roma, Italia, **2012**, ISBN 9788868120252, DOI 10.4458/0016-25, p 321-331. (7p)
<https://www.amazon.com/Memory-Identity-Intercultural-communication-Italian-ebook/dp/B00BG0HLU0>
15. **Ștefanovici, Smaranda.** "Dialogic Liminality in American Literature", in The Proceedings of the International Conference *Communication, Context, Interdisciplinarity* nr. 2, ISI indexed CPCI, Editura Petru Maior University Press, Tîrgu-Mureș, **2012**, ISSN 2069-3389, p 401-406. (10p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A22513>
16. **Ștefanovici, Smaranda.** "Traditional Roles and Dissent in Indian-American Literature", in The Proceedings of the Romanian Association for American Studies Biennial Conference on *The American Tradition of Descent/Dissent: The Underground, the Countercultural, the (Anti)Utopian*, Editura

Institutul European, Iași, 2012, ISBN 978-973-611-865-4, p 235-253.

http://www.bursdoctorale.ro/public/documente/articole/13470967230_Content%20volum%20RAAS.pdf (10p)

17. **Ștefanovici, Smaranda.** "Bridging the Gap in Paule Marshall's Brooklyn", in The Proceedings of the International Conference on *Culture, Elites and European Integration*, Editions Prodifmultimedia, Paris, vol. 1/Philology, 2011, ISBN 978-2-7497-0112-7, p 326-333.
https://www.worldcat.org/search?q=Culture%2C+Elites+and+European+Integration&qt=owc_search (15p)
18. **Ștefanovici, Smaranda.** "Home and Sense of Belonging in B. Mukherjee's A Wife's Story", in Vol. *Literature, Communication, Interculturality*. Editori: Al. Cistelean et al., Edition-editura Asymetrya, 2011, ISBN 978-2-9536827-2-4, p 205 – 211.
https://www.worldcat.org/search?q=Literature%2C+Communication%2C+Interculturality&qt=results_page (15p)
19. **Ștefanovici, Smaranda.** "Spectral Bodies and Literary Tropes", in Vol. *Spectral Bodies. Hermeneutical Essays*, Lambert Academic Publishing: Germany, 2011, ISBN 978-3-8465-5289-6, p 9-18.
https://www.amazon.com/s/ref=nb_sb_noss?url=search-alias%3Dstripbooks&field-keywords=Spectral+Bodies.+Hermeneutical+Essays (15p)
20. **Ștefanovici, Smaranda.** "Transcendence and Continuity in Paule Marshall's Stories", in Proceedings of the International Conference on *Intercultural Perspectives on European Integration between Tradition and Modernity*, 4th edition, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2011, ISBN 978-606-581-011-2, p 640-649.
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A23538> (10p)
21. **Ștefanovici, Smaranda & Lăpușan Cristiana.** "The Metaphor of the Circle in the Writings of N. Hawthorne and L. Georgescu", in Vol. *Atelier de lectură*. Colecția Studii, editat de Al. Cistelean, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2011, ISBN 978-606-581-046-4, p 115-122.
<http://www.upm.ro/editura/docs/Volume%20publicate%20la%20UPM%20-%202025.06.2012.pdf> (5p)
22. **Ștefanovici, Smaranda.** "Acculturation and Enculturation in B. Mukherjee's The Middleman and Other Stories" in *Romanian Journal of English Studies*, (CNCSIS) B+, (Level) BDI, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2009, ISSN 1584-3734, p 200-207.
<http://www.litere.uvt.ro/publicatii/RJES/pdf/no6RJES2009FINAL.pdf> (10p)
23. **Ștefanovici, Smaranda.** "Gender and Individualism in American Culture", in The Proceedings of the International Conference on *European Integration. Between Tradition and Modernity*, 3rd edition, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2009, ISSN 1844-2048, p 632-643.
http://www.upm.ro/facultati_departamente/stiinte_litere/conferinte/situl_integrare_europeana/Lucrari3/S_G/59_Ștefanovici_Gender.pdf (10p)
24. **Ștefanovici, Smaranda.** "The Immigrant Experience and Relational Conflicts of Identity: Hisaye Yamamoto's Seventeen Syllables and Jade Snow Wong's A Person as well as a Female", in vol. *The Sense of America. Histories into Text*, Editura Univers encyclopedic, București, 2009, ISBN 973-637-192-1, p 592-605.
https://www.worldcat.org/title/sense-of-america-histories-into-text/oclc/895349032&referer=brief_results (10p)
25. **Ștefanovici, Smaranda.** "Fifth Chinese Daughter: The Story of a Chinese American Girl's Coming-of-Age in America", in The Proceedings of the International Conference on *Identity, Alterity, Hybridity* (IDAH), Galați University Press: Galați, 2009, ISBN 978-606-9008-31-8, p 213-222.
https://www.worldcat.org/title/identity-alterity-hybridity-idah-proceedings-of-the-international-conference-galati-14-16-may-2009/oclc/895462364&referer=brief_results (10p)

26. **Ștefanovici, Smaranda.** "Cultural Conflict in Jade Snow Wong's *The Fifth Chinese Daughter*", in *The Proceedings of the International Conference on Constructions of Identity (V)*, Editura Napoca Star: Cluj-Napoca, **2009**, ISBN 978-973-647-670-9, p 309-315.
(10p)
<http://edituranapocastar.ro/?s=constructions+of+identity>
27. **Ștefanovici Smaranda.** "Gender Roles and Feminism in Harper Lee's *To Kill a Mocking Bird*", in *Gender Studies* nr 7, (Level) BDI, Editura Universității de Vest, Timișoara, **2008**, ISSN 1583-980X, p 71-78.
(10p)
<https://www.cecol.com/search/article-detail?id=203087>
28. **Ștefanovici Smaranda.** "Constructions of Identity: Louisa May Alcott", in the Proceedings of the International Conference on *Constructions of Identity (IV)*, vol II, Editura Napoca Star: Cluj-Napoca, **2008**, ISBN 978-973-647-617-4, p 313-318.
(10p)
<http://edituranapocastar.ro/?s=constructions+of+identity>
29. **Ștefanovici, Smaranda.** "Nineteenth Century Northern vs. Southern Woman in American Movies", in *The International Conference on European Integration: Between Tradition and Modernity*, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, **2007**, ISSN 1844-2048, p 283-288.
(10p)
http://www.upm.ro/facultati_departamente/stiinte_litere/conferinte/situl_integrare_europeana/Lucrari2/Anda%20Ștefanovici.pdf
30. **Ștefanovici, Smaranda.** "Advertising Gender and Identity" in *The Proceedings of the 31st Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences (ARA)*, Pro-Active Partnership in Creativity for the Next Generation, editors: Elena Doval și Elena Helerea, Montreal (Quebec), Canada, Presses Internationales Polytechnique, **2007**, ISBN 978-2-553-01412-3, p 661-664.
(15p)
<http://www.americanromanianacademy.org/#!/annual-ara-congress-proceedings/c10jz>
31. **Ștefanovici, Smaranda.** "L.M.Alcott and the Female Artistic Dilemma", in vol. *Studii de Gen. Eseuri și articole*. Colectia Studii. Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, **2007**, ISBN 978-973-7794-50-5, p 40-45.
(10p)
https://www.worldcat.org/search?q=Studii+de+Gen.+Eseuri+%C8%99i+articole&qt=owc_search
32. **Ștefanovici, Smaranda & Hosu Ramona.** "Co-operation in Higher Education between Romania and the United Kingdom after 1989", in *The Proceedings of the International Conference on The New Central and East European Culture*, edited by Steven Tötösi et al, Shaker Verlag: Germany, **2006**, ISBN-10: 3-8322-5143-X, ISBN-13: 978-3-8322-5143-7, p 323-328.
(7p)
https://www.worldcat.org/title/new-central-and-east-european-culture/oclc/75253414&referer=brief_results
33. **Ștefanovici Smaranda.** "Hawthorne's Woman: from Witch to Victim", în *Gender Studies* nr 5, (Level) BDI, Editura Universității de Vest, Timișoara, **2006**, ISSN 1583-980X, p 213-223.
(10p)
<http://www.litere.uvt.ro/publicatii/GS/pdf/GE2006.pdf>
34. **Anda Ștefanovici.** "Deconstructions of Feminine Identity in Hawthorne's Work", in *The Proceedings of the International Conference on Constructions of Identity (III)*, Editura Napoca Star: Cluj-Napoca, **2006**, ISBN 973-647-355-4, p 451-463.
(10p)
<http://edituranapocastar.ro/?s=constructions+of+identity>
35. **Ștefanovici Smaranda.** "Women and Individualism", in *Gender Studies*, Vol. 1, Nr. 4, (Level) BDI, Editura Universității de Vest, Timișoara, **2005**, ISSN 1583-980X, p 15-24.
(10p)
<http://www.genderstudies.uvt.ro/doc%20pdf/gender%20studies/GE2005.pdf>
36. **Ștefanovici, Anda.** "Nathaniel Hawthorne's Women: Tradition and Modernity", in *CD Proceedings of the International Conference European Integration: Between Tradition and Modernity*, 22-23 septembrie **2005**, Tg. Mures, ISBN 973-7794-36-2, p 428-436.
(10p)

37. **Ștefanovici, Anda.** "Domesticity, Ideology, and Social Change in Turn-of-the-Century America", in The Proceedings of the 30th Annual Congress of the *American Romanian Academy of Arts and Sciences* (ARA), editors: Grigore Belostecinic, Dumitru Todoroi, Central Publishing House, Chișinău, Republica Moldova, 2005, ISBN 9975-75-313-2, p 833-836.
<http://www.americanromanianacademy.org/#!annual-ara-congress-proceedings/c10jz> (15p)
38. **Ștefanovici, Anda.** "Tradition and Modernity in Hawthorne's Women Characters", in The International Conference on *Tradition, Modernity and Postmodernity*, Editura Universitatis XXI, Iași, 2005, ISBN 973-7889-00-2, p 397-404.
http://media.lit.uaic.ro/englishdepartment/cv/cuprins_3.htm (10p)
39. **Anda Ștefanovici.** "Cooper and the Problem of Miscegenation", in *Romanian Journal of English Studies* (RJES) nr. 1, (CNCSIS) B+, Editura Mirton, Timișoara, ISSN 1584-3734, 2004, p 314-325.
<http://www.litere.uvt.ro/publicatii/RJES/no1.htm> (10p)
40. **Ștefanovici Smaranda.** "The Representation of Women in Films", in *Gender Studies* nr. 3, (Level) BDI, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2004, ISSN 1583-980X, p 15-24.
<http://www.genderstudies.uvt.ro/doc%20pdf/gender%20studies/GE2007.pdf> (10p)
41. **Anda Ștefanovici.** "Hawthorne and the Sculptural Aesthetic", in The Proceedings of the International Conference on *Constructions of Identity* (II), Editura Napoca Star: Cluj-Napoca, 2004, ISBN 973-647-154-3, p 38-41.
<http://edituranapocastar.ro/?s=constructions+of+identity> (10p)
42. **Ștefanovici, Smaranda.** "Tradition versus Innovation in Romanian Higher Education: A Challenge for the Twenty-First Century English Teachers", in The Proceedings of the 29th Annual Congress of the *American Romanian Academy of Arts and Sciences* (ARA), editor: Radu Mihalcea, Alma Mater Publishing House, Sibiu, 2004, ISBN 973-632-140-1, p 571-574.
<http://www.americanromanianacademy.org/#!annual-ara-congress-proceedings/c10jz> (10p)
43. **Ștefanovici Smaranda.** "Perverseness over Rational Thought in Literature", in The Proceedings of the International Conference on *Living in between and on Borders*, Editura Universitatis XXI, Iași, 2003, ISBN 973-8344-23-9, p 434-440.
https://www.worldcat.org/title/living-in-between-and-on-borders-construction-of-gender-ethnicity-race-class-and-sexuality-along-the-centuries-international-conference-iasi-21-24-march-2001/oclc/895774198&referer=brief_results (10p)
44. **Ștefanovici, Anda.** "An Academic Approach to Teaching The Scarlet Letter", in *Annales Universitatis Apulensis, Philologica* 4, Tom 2, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba-Iulia, 2003, ISSN 1582-5523, p 331-336.
http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/philologica/philologica_2003_tom2/52.stefanovici_anda.pdf (10p)
45. **Ștefanovici, Anda.** "Nathaniel Hawthorne and the Nature of Man: Changing Concepts in the Nineteenth Century", in The Proceedings of the International Conference on *America in/from Romania. Essays in Cultural Dialogue*, Editura Univers encyclopedic, București, 2003, ISBN 973-637-026-7, p 220-228.
https://www.worldcat.org/title/america-infrom-romania-essays-in-cultural-dialogue/oclc/895755944&referer=brief_results (10p)
46. **Ștefanovici, Smaranda.** "Zenobia and Priscilla: Two Ideals of Womanhood", in The Proceedings of the 28th Annual Congress of the *American Romanian Academy of Arts and Sciences* (ARA), editors: Emil Gheorghe Moroianu & Ștefan Sorinel Ghimiși, Polytechnic International Press, Romania, 2003, ISBN 2-553-01137-7, p 323-326.
<http://www.americanromanianacademy.org/#!annual-ara-congress-proceedings/c10jz> (10p)

47. **Ștefanovici, Smaranda.** "Writing for Practical and Professional Purposes", in the Proceedings of the BETA-BESIG-ESPSIG Regional Conference on *Managing Change in English for Business and for Special Purposes: Challenges and Opportunities*, editori: Mariana Nicolae & Mara Magda Maftci, Editura ASE, București, 2003, ISBN 973-594-250-X, p 141-154. (10p)
https://www.worldcat.org/title/managing-change-in-english-for-business-for-special-purposes-challenges-and-opportunities-regional-conference-7-9-june-1996-bucharest-romania/oclc/895097670&referer=brief_results
48. **Ștefanovici, Anda.** "An Academic Approach to Teaching The Scarlet Letter", in *Annales Universitatis Apulensis, Philologica* 4, Tom 2, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba-Iulia, 2003, ISSN 1582-5523, p 331-336. (10p)
http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/philologica/philologica_2003_tom2/52.stefanovici_anda.pdf
49. **Ștefanovici, Anda.** "Nathaniel Hawthorne's Modernity in The Scarlet Letter", in *Buletin Științific. Fascicula Limbi Moderne. Seria A, Volumul XVI*, Editura Universității de Nord din Baia Mare, 2002-2003, ISSN 1583-1272, p 191-199. (10p)
<http://bslr.ubm.ro/istoric.php>
50. **Ștefanovici, Anda.** "Teaching Creative Writing to Students", in *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica* 3, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2002, ISSN 1582-5523, p 279-284. (10p)
http://www.uab.ro/reviste_recunoscute/philologica/philologica_2002/philologica_2002.html
51. **Ștefanovici, Anda.** "N. Hawthorne's and P. B. Shelley's Representations of Beatrice Cenci", in *Studii de limbi și literaturi moderne. Studii de anglistică și americanistică*, Editura Mirton, Timișoara, 2002, ISSN 1454-3648, p 249- 258. (10p)
https://www.worldcat.org/search?q=Studii+de+limbi+%C8%99i+literaturi+moderne.+Studii+de+anglistic%C4%83+%C8%99i+americanistic%C4%83&qt=owc_search
52. **Ștefanovici, Smaranda.** "Medalion literar - Viorel Trăușan, omul și poetul", in *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica* 1, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2001, ISSN 1582-5523, p 25-30. (10p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A4861>
53. **Ștefanovici, Anda.** "History and Fiction, Two Interrelated Balances Used by Nathaniel Hawthorne to Achieve Artistic Distance from Human Experience", in *Buletin Științific. Fascicula Limbi Moderne. Seria A, Volumul XV*, Editura Universității de Nord din Baia Mare, 2001, ISSN 1583-1272, p 107-116. (10p)
<http://bslr.ubm.ro/istoric.php>
54. **Ștefanovici, Anda.** "The Theme of Fear in Nathaniel Hawthorne's Romances", in The Proceedings of the 20th Anniversary Conference, Ankara, on *Shadows that Stalk. Representations of Fear in American Culture and Literature, The Journal of American Culture and Literature*, editor: Bilge Mutluay Cetintaş, Şafak Matbaası, Ankara, 2002, ISSN 1300-3976, p 73-81. (15p)
https://www.worldcat.org/title/shadows-that-stalk-representations-of-fear-in-american-culture-and-literature-hacettepe-university-department-of-american-culture-and-literature-proceedings-of-the-20th-anniversary-conference-ankara-october-24-25-2002/oclc/255470646&referer=brief_results
55. **Ștefanovici, Smaranda.** "Nathaniel Hawthorne's Use of the Visual Arts in his Main Romances", in *Studii de limbi și literaturi moderne. Studii de anglistică și americanistică*, Editura Mirton, Timișoara, 2001, ISSN 1454-3648, p 336- 348. (10p)
<http://www.worldcat.org/title/studii-de-limbi-si-literaturi-moderne-studii-de-anglistica-si-americanistica/oclc/41028588/editions?referer=di&editionsView=true>
56. **Ștefanovici, Smaranda.** "Dual Nature of Existence as Reflected in Nathaniel Hawthorne's Romances", in *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica* 1, Universitatea 1 Decembrie 1918, Alba Iulia, 2001, ISSN 1582-5523, p 25-30. (10p)
<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A4861>

57. **Ștefanovici, Anda.** "History and Fiction, A Theoretical Insight into the American Literary Tradition with an Emphasis on the Novel and the Romance as Narrative Forms", in *Buletin Științific. Fascicula Limbi Moderne*. Seria A, Volumul XV, Editura Universității de Nord din Baia Mare, 2001, ISSN 1583-1272, p 117-126.
<http://bslr.ubm.ro/istoric.php> (10p)
58. **Ștefanovici, Smaranda.** "Towards a Redefinition and Treatment of Errors in English", in *Buletin Științific*, vol XIII-XIV, Editura Universității Petru Maior, Tg. Mureș, 2000-2001, ISSN 1221-3470, p 261-268.
<http://upm.ebibliophil.ro/cauta/carte/general/stefanovici> (10p)
59. **Ștefanovici, Smaranda.** "Nathaniel Hawthorne's Romances: Ambivalence versus Balance", în *Studii de limbi și literaturi moderne. Studii de anglistică și americanistică*, Editura Mirton, Timișoara, 2000, ISSN 1454-3648, p 327- 334.
<http://www.worldcat.org/title/studii-de-limbi-si-literaturi-moderne-studii-de-anglistica-si-americanistica/oclc/41028588/editions?referer=di&editionsView=true> (10p)
60. **Ștefanovici, Smaranda.** "Hawthorne and the Romance Tradition", in The Proceedings of the International Conference on *From Margin to Center*, Editura Universitatis XXI, Iași, 2000, ISBN 973-99810-5-4, p 125 – 129.
<http://englishdepartment.linguaculture.ro/index.php/en/research/published-volumes#view-contents> (10p)
61. **Ștefanovici, Anda & Iațcu Tatiana.** "Question of Identity and Circular Imagery in Hawthorne's Fiction", in *Studii de limbi și literaturi moderne*, Editura Mirton, Timișoara, 1999, ISSN 1454-3648, p 289-296.
https://www.worldcat.org/title/studii-de-limbi-si-literaturi-moderne-studii-de-anglistica-si-americanistica/oclc/56188179&referer=brief_results (5p)
62. **Ștefanovici Smaranda.** "Hawthorne's Sense of Romance Form at the Basis of his Fiction", în *Buletin Științific*, Vol. XI-XII, Universitatea Petru Maior, Tg. Mureș, 1998-1999, ISBN 12213470, p 351-358.
<http://upm.ebibliophil.ro/cauta/carte/general/stefanovici> (10p)
63. **Ștefanovici Smaranda.** "Nathaniel Hawthorne în România", în *Buletin Științific*, Vol. XI-XII, Universitatea Petru Maior, Tg. Mureș, 1998-1999, ISBN 12213470, p358.
<http://upm.ebibliophil.ro/carte/nathaniel-hawthorne-in-romania> (10p)
64. **Ștefanovici Smaranda & Iațcu Tatiana.** "Concurrent Validity and the Cultural Gap", in The *Proceedings of the IATEFL –EAST 98 Conference*, editor: Reghina Dascăl, Constanța, Editura Eurobit, Timișoara, 1998, ISBN 973-9441-70-X, p 104-114.
https://www.worldcat.org/title/proceedings-of-the-iatefl-east-98-conference-constantia-romania-august-1998/oclc/219789447&referer=brief_results (5p)
65. **Ștefanovici, Smaranda.** "Hawthorne and the Creative Process", in *Buletin Științific*, Universitatea Tehnică, Tg. Mureș, vol. IX-X, 1996- 1997, ISBN 12213470 p 261-266.
<http://upm.ebibliophil.ro/cauta/carte/general/stefanovici> (10p)
66. **Ștefanovici, Smaranda.** "Reality and Fiction. Novel and Romance in Hawthorne's Fiction, in *Buletin Științific*, Universitatea "Petru Maior", Tg. Mureș, vol. IX -X, 1996-1997, ISSN 12213470, p 255-260
<http://upm.ebibliophil.ro/cauta/carte/general/stefanovici> (10p)
67. **Ștefanovici, Smaranda.** "Hawthorne's Heroines", in *Buletin Științific*, Universitatea Tehnică, Tg. Mureș, vol. VII-VIII, 1994-1995, ISBN 12213470, p 334-339.
<http://upm.ebibliophil.ro/cauta/carte/general/stefanovici> (10p)

- 2.1.4. Studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN
- 2p / fiecare articol, până la un maximum de 50p

(12 PUNCTE)

1. **Ștefanovici, Smaranda.** "Paule Marshall's Brooklyn and the Quest for Wholeness", in *Ostrava Journal of English Philology*, vol I, University of Ostrava: Czech Republic, 2009, ISSN 1803-408X, ISBN 978-80-7368-707-6, p157-166.
http://toc.nkp.cz/NKC/200911/contents/nkc20092007358_1.pdf (2p)
2. **Ștefanovici, Anda.** "N. Hawthorne's and P. B. Shelley's Representations of Beatrice Cenci", in *Caiet de semiotică*, nr. 14, Editura Universității de Vest, Timișoara, 2003, ISSN 1012-1471, p 99-105.
https://www.worldcat.org/search?q=Caiet+de+semiotic%C4%83&qt=results_page (2p)
3. **Ștefanovici, Smaranda.** "Form and Style: Dissertations, Research and Conference Papers", in *PROSPER Newsletter*, Project for Special Purpose English in Romania, no. 13, Editura Cavaliotti, București, 2001, ISSN 1224-3361, p 34-39.
<http://www.cavallioti.ro/>
<http://upm.cbibliophil.ro/cauta/carte/general/stefanovici> (2p)
4. **Ștefanovici, Smaranda.** "Ambiguitatea morală și bipolaritatea în opera literară a lui Hawthorne", in *Târnava*, Revistă de Filosofie și Literatură, Anul IX, Nr. 57-58-59 (4/5/6.2000), sub Egida Uniunii Scriitorilor din România, Editura Ardealul, Tg. Mureș, 2000, ISSN 1221-1702, p 44-49.
<http://ardealul.usr-tgmures.ro/index.php?id=211> (2p)
5. **Ștefanovici Smaranda & Iațcu Tatiana.** "Engleza pentru toți" (abstract), in *Lucrările Congresului al XXII-lea al Academiei Româno-Americane de Științe și Arte*, Editura Macarie, Târgoviște, 1997, ISBN 973-9304-11-7, p 212.
<http://www.americanromanianacademy.org/#!annual-ara-congress-proceedings/c10jz> (2p)
6. **Ștefanovici, Smaranda & Iațcu Tatiana.** "Mărturii" (abstract), in *The Proceedings of the 22th Annual Congress of the American Romanian Academy of Arts and Sciences (ARA)*, Editura Universității de Stat Valachia, Târgoviște, 1997, ISBN 973-9304-11-7, p 223.
<http://www.americanromanianacademy.org/#!annual-ara-congress-proceedings/c10jz> (2p)

2.2. Activitate editorială

2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b)

7. 15p / fiecare atribuție din străinătate
8. 10p / fiecare atribuție din țară

(20 PUNCTE)

1. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în colectivul de redacție al revistei *Studia Universitatis „Petrus Maior”, Philologia* (cotată B+, CNCSIS) (10p)
2. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comitetul editorial al Editurii Universității "Petrus Maior", Tg. Mureș (cotată CNCSIS) (10p)

2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b)

- 7p / fiecare atribuție (nu fiecare referat) din străinătate
- 5p / fiecare atribuție (nu fiecare referat) din țară

(12 PUNCTE)

1. **Ștefanovici, Smaranda.** Peer-Reviewer (referent științific) la Revista *Journal of Literature and Art Studies*, USA (EBSCO, etc). (7p)

2. **Ștefanovici, Smaranda.** Peer-Reviewer (referent științific) la Revista Romanian Journal of English Studies, BDI (CNCS B+) **(5p)**

2.3. Granturi științifice

2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare

- 30p / director / fiecare proiect
- 15p/ membru / fiecare proiect

(255 PUNCTE)

1. **Director. 2015- 2016:** USA Embassy and State Government Library Development Grant (\$4,000) **(30p)**
2. **Director. 20.08.2013:** USA Embassy and State Government Library Development Grant (\$4,000); 0348-0004 S-Ro100-13-GR-075 **(30p)**
3. **Membru. 2006.** “Programul CEEEX – Implementarea terminologiei aquis-ului comunitar din domeniul agriculturii în elaborarea și administrarea programelor europene – PC7). **Director proiect:** Stan Rodica Silvia, conf.univ.dr. Univ. de Științe Agricole și Medicină Veterinară Cluj. **(15p)**
4. **Director. 2005.** “Business English with Special Application to the Gas Industry”. **Director proiect:** conf.dr. **Smaranda Ștefanovici.** Finanțator: Echipa de cercetare: conf.univ.dr. Călin Enachescu – prorector Universitatea “Petru Maior” Tg. Mureș, asist.univ. Nicoleta Medrea – membru. Valoarea finanțării: 150.000.000 lei. **(30p)**
5. **Director. 2004.** “Business English with Special Application to the Gas Industry”. **Director proiect:** conf.dr. **Smaranda Ștefanovici.** Finanțator: Echipa de cercetare: conf.univ.dr. Călin Enachescu – prorector Universitatea “Petru Maior” Tg. Mureș, asist.univ. Nicoleta Medrea – membru, asist.univ. Ildiko Zoltan – membru. Valoarea finanțării: 6.300 EURO. **(30p)**
6. **Director. 2004** “Terminologia de specialitate (engleză-română, română-engleză) în domeniul Științelor Mediului”. **Director proiect:** conf.dr. **Smaranda Ștefanovici.** Finanțator: Universitatea “Babes-Bolyai”, Facultatea de Știința Mediului, Cluj-Napoca. Echipa de cercetare: prof.dr.Iustinian Petrescudecan Facultatea de Știința Mediului Cluj-Napoca, lector dr. Ovidiu Barbu-membru.Valoarea finanțării: 5.000.000 lei. **(30p)**
7. **Director. 2004.** “Terminologia engleză-română și română-engleză în domeniul transportului intern și internațional în contextul integrării în Comunitatea Europeană.” **Director proiect:** conf.dr. **Smaranda Ștefanovici.** Finanțator: S.C. Siletina – Impex S.R.L., Tg. Mureș. Echipa de cercetare: prof. univ. dr. ing. Liviu Marian – rector, conf. dr. Ramona Neag. Valoarea finanțării: 5.000.000 lei. **(30p)**
8. **Director. 2004.** “Tehnici și metode de perfecționare a cunoștințelor de limba engleză pentru personalul de specialitate din administrația publică”. **Director proiect:** conf.dr. **Smaranda Ștefanovici.** Finanțator: primăria municipiului Tg. Mureș. Echipa de cercetare: prof.univ.dr.ing. Vasile Boloș-prorector Universitatea “Petru Maior” Tg. Mureș, Alina Aldea-inspector de specialitate. Valoarea finanțării: 5.000.000 lei. **(30p)**
9. **Membru. 1998-2000.** Member of the Entrance project team “Entrance Examination Guidebook – for English Philology Departments in 18 Romanian universities (Entrance Project of the BC Romania). **(30p)**

- 2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare;
 • 10p / titular / fiecare proiect

(NU ESTE CAZUL)

2.4. Comunicări

Prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer review, (a) în străinătate sau (b) în țară

- 4p / fiecare comunicare în străinătate
- 2p / fiecare comunicare în țară

(102 PUNCTE)

1. Ștefanovici, Smaranda. EITM 7, Tg. Mureș. "Social Identity in Jojo Moyes's *Me Before You*", 26-27 octombrie 2017 (2p)
2. Ștefanovici, Smaranda. EITM 6, Tg. Mureș. "Social Identity in Jojo Moyes's *Be Before You*", 26-27 octombrie 2017. (2p)
3. Ștefanovici, Smaranda. EITM 5, Tg. Mureș. "Physical and Mental Spaces in N. Hawthorne's Romances", 22-23 octombrie 2015. (2p)
4. Ștefanovici, Smaranda. GIDNI 2, Tg. Mureș. "Gilman's Views on Womanhood in the Yellow Wallpaper", 28 mai 2015. (2p)
5. Ștefanovici, Smaranda. LDMD 2, Tg. Mureș. "Ken Kesey and Countercultural American Literature", 5-6 decembrie 2014. (2p)
6. Ștefanovici, Smaranda. CCI 3, Tg. Mureș. "Autism and Impaired Communication in Movies", 22-24 octombrie 2014. (2p)
7. Ștefanovici, Smaranda. GIDNI 1, Tg. Mureș. "Traditional Socialization in A. Munro's 'Boys and Girls'", 29-30 mai 2014. (2p)
8. Ștefanovici, Smaranda. EITM 5, Tg. Mureș. "Hawthorne's Preoccupation with the Demonic and the Mystery of Evil", 24-25 octombrie 2013. (2p)
9. Ștefanovici, Smaranda. *Communication, Context, Interdisciplinarity* (CCI) 2, "Dialogic Liminality in American Literature", 'Petru Maior' University of Tg. Mureș, 22-23 November 2012. (2p)
10. Ștefanovici, Smaranda. 8th Biennial MESEA Conference on Media and Mediated Performances of Ethnicity. "Classroom Ethnicity and Race Through American Films", Blanquerna School of Communication, Ramon Llull University, Barcelona, Spain, 13-15 June 2012. (4p)
11. Ștefanovici, Smaranda. EITM 4, Tg. Mureș. "Transcendence and Continuity in P.Marshall's Stories", 27-28 octombrie 2011. (2p)
12. Ștefanovici, Smaranda. ESSE 10, Universita degli Studi di Torino, Italy, "Remapping the Racialized Body in B.Mukherjee's 'A Wife's Story'", 24-28 August 2010. (4p)
13. Ștefanovici, Smaranda. HAAS-8 Conference, Debrecen, Hungary. "Bharati Mukherjee: Cultural Interaction and Disjunction", 11-13 noiembrie 2010 (4p)
14. Ștefanovici, Smaranda. The 2010 RAAS Fulbright Conference on The American Tradition of Descent/Dissent: The Underground, the Countercultural, the (Anti)Utopian, Ovidius University Constanta, Romania. "Traditional Roles and Dissent in Indian-American Literature", 7-9 October 2010. (2p)
15. Ștefanovici, Smaranda. EITM 3, Tg. Mureș. "Gender and Individualism in American Culture", 22-23 octombrie 2009. (2p)
16. Ștefanovici, Smaranda. BAS XIX, Timișoara. "Transcendence and Continuity in Paule Marshall's Stories", 21-23 mai 2009. (2p)
17. Ștefanovici, Smaranda. Identity, Alterity, Hybridity (IDAH), The "Dunărea de Jos" University of Galați. "Conflict and Belonging in Fifth Chinese Daughter", 14-16 mai 2009. (2p)
18. Ștefanovici, Smaranda. ESSE, 9th Conference, University of Aarhus, Denmark. "Paule Marshall's 'Brooklyn' and the Quest for Wholeness", 22-26 August 2008. (4p)
19. Ștefanovici, Smaranda. BAS XVIII, Timișoara. "Acculturation and Enculturation in Bharati Mukherjee's The Middleman and Other Stories", 22-24 mai 2008. (2p)
20. Ștefanovici, Smaranda. RAAS-Fulbright. The Sense of America: Histories into Text, București. "The Immigrant Experience and Relational Conflicts of Identity: Hisaye Yamamoto's Seventeen Syllables and Jade Snow Wong's 'A Person as well as a Female'", 22-24 mai 2008. (2p)

21. Ștefanovici, Smaranda. *Constructions of Identity* (Identity. Nation. Nationhood) Cluj-Napoca. "Cultural Conflict in Jade Snow Wong's The Fifth Chinese Daughter", 23-25 octombrie 2008. (2p)
22. Ștefanovici, Smaranda. *EITM* 2, Tg. Mureș. "Nineteenth Century Northern vs. Southern Woman in American Movies", 20-21 septembrie 2007. (2p)
23. Ștefanovici, Smaranda. *BAS* XVII, Timișoara. "Gender Roles and Feminism in H.Lee's To Kill a Mocking Bird", 17-19 mai 2007. (2p)
24. Ștefanovici, Smaranda. The 31th *ARA* Congress, Universitatea Transilvania, Brașov. "Advertising Gender and Identity", 1-5 august 2007. (2p)
25. Ștefanovici, Smaranda. *BAS* XVI, Timișoara. "The Representation of Women in Films", 18-20 mai 2006. (2p)
26. Ștefanovici, Smaranda. *Constructions of Identity* 3, Cluj-Napoca. "Constructions of Identity: L.M.Alcott", 6-8 April 2006. (2p)
27. Ștefanovici, Smaranda. *EITM* 1, Tg. Mureș. "Nathaniel Hawthorne's Women: Tradition and Modernity", 22-23 septembrie 2005. (2p)
28. Ștefanovici, Smaranda. The 30th *ARA* Congress, Chișinău, The Republic of Moldova. "Domesticity, Ideology and Social Change in Turn-of-the-Century America", 5-10 iulie 2005. (4p)
29. Ștefanovici, Smaranda. *BAS* XV, Timișoara. "Hawthorne's Woman: From Witch to Victim", 19-21 mai 2005. (2p)
30. Ștefanovici, Smaranda. *Mapping the Future. Permanence and Change*, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași. "Woman and Domesticity. Permanence and Change", 23-26 March 2005. (2p)
31. Ștefanovici, Smaranda. The 29th *ARA* Congress, Bochum, Germany. "Tradition vs Innovation in Romanian Higher Education: A Challenge for the Twenty-First Century English Teachers", 6-12 September 2004. (4p)
32. Ștefanovici, Smaranda. *BAS*, Timișoara. "Women and Individualism", 13-15 mai 2004. (2p)
33. Ștefanovici, Smaranda. *Deconstructions of Identity*, Cluj-Napoca. "Deconstructions of Feminine Identity in Hawthorne's Work", 23-25 aprilie 2004. (2p)
34. Ștefanovici, Smaranda. *Approaches to the Study of Language and Literature*. Dokuz Eylul University, Izmir, Turkey. "A New Approach to Teaching American Literature to Romanian Students", 1-3 October 2003. (4p)
35. Ștefanovici, Smaranda. *The Cultures of Post-1989 Central and East Europe*, Tg. Mureș. "Romanian-British Co-operation in Higher Education after 1989", 21-23 august 2003. (2p)
36. Ștefanovici, Smaranda. Sesiune științifică "Zilele universității", Alba Iulia. "An Academic Approach to Teaching The Scarlet Letter", 5-7 iunie 2003. (2p)
37. Ștefanovici, Smaranda. *BAS*, Timișoara. "Cooper and the Problem of Miscegenation", 15-17 mai 2003. (2p)
38. Ștefanovici, Smaranda. *Trans-Communication and Reception*, Universitatea de Nord, Baia-Mare. "Nathaniel Hawthorne's Modernity in The Scarlet Letter", 2-9 mai 2003. (2p)
39. Ștefanovici, Smaranda. *Tradition, Modernity and Postmodernity*, The "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași. "Tradition and Modernity in Hawthorne's Women Characters", 27-29 March 2003. (2p)
40. Ștefanovici, Smaranda. The 28th Annual *ARA* Congress, Universitatea "C-tin Brâncuși", Tg. Jiu. "Zenobia and Priscilla: Two Ideals of Womanhood", 3-8 iunie 2003. (2p)
41. Ștefanovici, Smaranda. *Shadows that Stalk. Representations of Fear in American Culture and Literature*, Ankara, Turkey. "The Theme of Fear in Nathaniel Hawthorne's Romances", 24-25 October 2002. (4p)
42. Ștefanovici, Smaranda. Sesiune științifică "Zilele universității", Alba Iulia. "Teaching Creative Writing to Students", 31 mai-1 iunie 2002. (2p)
43. Ștefanovici, Smaranda. *BAS*, Timișoara. "Hawthorne and the 'Double Image' of Beatrice Cenci", 16-18 mai 2002. (2p)
44. Ștefanovici, Smaranda. *Constructions of Identity II*. "Hawthorne and the Sculptural Aesthetic", 14-16 March 2002. (2p)

A3. RECUNOAȘTEREA ȘI IMPACTUL ACTIVITĂȚII

- Standard atins A3 = 207 PUNCTE

3.1. Traduceri

Carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în R. Moldova

- 20p / fiecare carte

(NU ESTE CAZUL)

3.2. Premii și distincții academice

oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USR, Asociații profesionale de nivel național

- 10p/fiecare premiu

(10 PUNCTE)

1. Medalie aniversară a Universității "Petru Maior" 1960-2010 pentru prestigioasă activitate didactică și științifică (10p)

3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări

3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui / a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN

2. 2p / fiecare lucrare în care este menționată o contribuție științifică a candidatului

(30 PUNCTE)

1. Cited in *Trading Women, Traded Women. A Historical Scrutiny of Gendered Trading*. Peter Lang: Frankfurt am Main, 2017, ISBN 978-3-631-71411-9, pag. 13.

(2p)

2. Cited in "The Gospel Impulse of Three Women in Zora Neale Hurston's *Their Eyes were Watching God*", published online, uploaded by Kevin Daniels, oct 2, 2015

https://www.academia.edu/16487818/The_Gospel_Impulse_of_Three_Women_in_Zora_Neale_Hurston_s_Their_Eyes_Were_Watching_God

(2p)

3. Paragraph of presentation in (editie nouă: *Dicționar de angliști și americaniști români (Dictionary of Romanian Anglicists and Americanists)*), editor: Virgil Stanciu, 2015, Editura Limes, Cluj-Napoca, ISBN 978-973-726-905-8, p 162

(2p)

<http://www.edituralimes.ro/site/index2.php?module=detail&id=523>

4. Cited in Andrés-Cuevas, Isabel María. Review: "Myths of Wilderness in Contemporary Narratives: Environmental Postcolonialism in Australia and Canada". Published online: 05 Nov 2013, pages 124-125, DOI: 10.1080/17449855.2013.857174, in *Journal of Postcolonial Writing*, Volume 50, Issue 1, 2014, Taylor & Francis Group, Special Issue: "The Global Checkpoint: "Rights" of Passage, Performances of Sovereignty"

(2p)

<http://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/17449855.2013.857174?journalCode=rjpw20>

5. Cited in Pilar Cuder-Dominguez. Book review: "Women's Identities and Bodies in Colonial and Postcolonial History and Literature." *Miscelánea: A Journal of English and American Studies* 48 (2013), ISSN 1137-6368, p 163.

(2p)

www.miscelaneajournal.net/index.php/misc/article/.../101



6. Cited in Emandi, Elena Maria. "Conflicting Views of Women in Hawthorne." *Gender Studies* 11.Supplement (2012): 147-156, ISSN (Online) 2286-0134, ISSN (Print) 1583-980X; online: p10
(2p)
<https://www.degruyter.com/downloadpdf/j/genst.2012.11.issue-s1/v10320-012-0013-x/v10320-012-0013-x.pdf>
7. Cited in Maria Isabel Romero Ruiz, "Introduction. Re-writing our Bodies and our Identities", *Women's Identities and Bodies in Colonial and Postcolonial History and Literature*, Cambridge Scholars Publishing: Newcastle upon Tyne, 2012, ISBN 978-1-4438-3627-2, p 6.
(2p)
<http://www.cambridgescholars.com/download/sample/61521>
8. Cited in Assay, Sylvia M, Univ. of Nebraska. "Awareness of Domestic Violence within the Evangelical Community: Romania and Moldova". *Journal of Family Violence*, ISSN: 0885-7482 (Print) 1573-2851 (Online) Published online: 11 January 2011, Springer Science + Business Media, LLC 2011
(2p)
<http://link.springer.com/article/10.1007/s10896-010-9350-4#page-1>
9. Mentioned in *DeNarratione. Trivium et Quadrivium. Dicționarul ca narațiune, No. 1. (DeNarratione. Trivium et Quadrivium. The Dictionary as Narrative)*, Iași: Institutul European, 2010, ISSN 2069-9603; ISSN –L 2069-9603, p 51
(2p)
DeNarratione.01continut.pdf (96p)
10. Paragraph of presentation in *Hubner's Who is Who in Romania (Enciclopedia Personalităților din România)*, in the "Science and Research Section", Verlag fur Personenzyklopadien AG, Elveția, 2010.
(2p)
<http://www.whoiswho-verlag.ro/>
http://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=Enciclopedia+Personalitatilor+din+Romania%2C+Who+is+Who
11. Cited in "Girls on Screen: How Film and Television Depict Women in Public Relations", Jane Johnston from Bond University, 2010-espace.library.uq.edu.au, PRism 7(4), ISSN 1448-4404.
(2p)
<http://www.prismjournal.org>
http://espace.library.uq.edu.au/view/UQ:371296/UQ371296_OA.pdf
12. Cited in *Dascăli mureșeni (IV), 200 de biografii*, editori: Dorin Borda & Ilarie Gh. Opreș, Editura Nico: Tg. Mureș, 2009, ISBN 987-606-546-015-7, p 388 – 389.
(2p)
13. Paragraph of presentation in (ediție veche) *Dicționar de angliști și americaniști români (Dictionary of Romanian Anglicists and Americanists)*, editor: Virgil Stanciu, 2008, Editura Tribuna, Cluj-Napoca, ISBN 978-973-1878-02-7, p 120.
(2p)
<https://www.revistatribuna.ro/produs/dictionar-de-anglisti-si-americanisti-romani-virgil-stanciu/>
14. Cited in Alexandra Borzoș în "Femeia ieri, azi, mâine", în *Punctul* (săptămânal mureșean), 23.10.2007.
(2p)
file:///D:/Documente/Universitate/Activitate stiintifica, cercetare/citari, Gender Studies book/Săptămânalul Mureșean Punctul Articole Femeia ieri, azi, mâine.htm
15. Cited in Rodica Silvia Stan in *Test Yourself on English Idioms*, 1996,
http://en.wikipedia.org/wiki/Rodica_Silvia_Stan
(2p)

3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN

- 5p / fiecare recenzie

(NU ESTE CAZUL)



3.4. Keynote speaker

Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale

- 10 p / fiecare conferință în străinătate
- 5p / fiecare conferință în țară

(NU ESTE CAZUL)

3.5. Stagii în străinătate

3.5.1. Stagiul de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus staff mobility)

Minimum o lună

- 5p / fiecare stagiul

(15 PUNCTE)

1. **Ștefanovici, Smaranda.** 13 iunie - 26 iulie 2009 (6 săptămâni) = USA State Government Scholarship - Study of the United States Institute on American Civilization, New York University (USA State Government Alumni) **(5p)**
2. **Ștefanovici, Smaranda.** 1995 (10 săptămâni) = The Institute of English Language Education in Lancaster, UK (certificate of Advanced Studies in ESP) **(5p)**
3. **Ștefanovici, Smaranda.** 1993 (4 săptămâni) = SOROS Grant in Teacher Development (ESP training, academic writing, language skills) at The Institute of English Language Education (IELE) in Edinburgh University, UK (attendance diploma) **(5p)**

3.5.2. Visiting professor

Documentat ca atare, prin contract sau invitație

Minimum o lună

- 15p / fiecare stagiul

(NU ESTE CAZUL)

3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate

Thomson Reuters / Web of Science, Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, (exclus Google Scholar / Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.

- 2p / fiecare prezență / lucrare până la maximum de 100p

(100 PUNCTE)

THOMSON REUTERS / WEB OF SCIENCE (2p + 16p)

http://apps.webofknowledge.com.am.e-nformation.ro/Search.do?product=WOS&SID=R1r4m235lXmP8e7CUD5&search_mode=GeneralSearch&prID=a7ab8549-6f63-4363-9412-b8be8093cc8e

http://apps.webofknowledge.com.am.e-nformation.ro/Search.do?product=WOS&SID=R1r4m235lXmP8e7CUD5&search_mode=GeneralSearch&prID=b9156551-e6cf-43a4-b447-6077acad2cde

Ștefanovici Anda: (2p)

1. N.Hawthorne's Women: Tradition and Modernity (2005) (2p)

Ștefanovici Smaranda: (16p)

1. Ileana Galea (2015) (2p)

2. Traditional Socialization in A. Munro's Boys and Girls (2014) (2p)
3. Hawthorne's Preoccupation with the Demonic and the Mystery of Evil (2013) (2p)
4. Evil as Perverse in Literature (2013) (2p)
5. Dialogic Liminality in American Literature (2012) (2p)
6. Transcendence and Continuity in Paule Marshall's Stories (2011) (2p)
7. Gender and Individualism in American Culture (2009) (2p)
8. 19th c. Northern vs. Southern Woman in American Movies (2007) (2p)

SCOPUS

(2p)

<https://www.scopus.com/results/authorNamesList.uri?sort=count-f&src=al&sid=502f3fbdadc628ecfb570e37bff6febe&sot=al&sdt=al&sl=57&s=AUTHLASTNAME%28EQUALS%28Stefanovici%29%29+AND+AUTHFIRST%28Smaranda%29&st1=Stefanovici&st2=Smaranda&orcidId=&selectionPageSearch=anl&reselectAuthor=false&activeFlag=false&showDocument=false&resultsPerPage=20&offset=1&jtp=false¤tPage=1&previousSelectionCount=0&tooManySelections=false&previousResultCount=0&authSubject=LFSC&authSubject=HLSC&authSubject=PHSC&authSubject=SOSC&exactAuthorSearch=true&showFullList=false&authorPreferredName=&origin=searchauthorfreelookup&affiliationId=&txGid=abf22afb94bcd35c55e210059948024f>

1. Paule Marshall's Female Pototypes (2017) (2p)

PROQUEST CENTRAL

EBSCO

(28p + 6p)

<http://ejournals.ebsco.com/info/EJSPublishers.asp>

Stefanovici Smaranda: (28p)

1. Black Stereotypes in American Movies (17/2014) (2p)
2. Portret intelectual/Intellectual Portrait (16/2014) (2p)
3. Jamie's Psychological Journey in Hurston's Their Eyes were Watching God (15/2013) (2p)
4. Literary Meaning Through Envisionist Building (14/2013) (2p)
5. Catholic Intolerance in the Movie Doubt (13/2013) (2p)
6. Ștefanovici Smaranda & Bianca Emilia Dan. The Difficult Passages from Tradition to Modernity in the Movie Doubt (12/2012) (2p)
7. Blanche Dubois-The Vicious Woman Caught between Death and Desire (11/2011) (2p)
8. American Studies at Petru Maior University (10/2010) (2p)
9. Between Tradition and Modernity: American Women, New and Old (9/2010) (2p)
10. The Metaphor of the Circle in the Writings of Nathaniel Hawthorne and Liviu Georgescu (8/2009) (2p)
11. Asian American Experience in Contemporary Short Fiction. Bharati Mukherjee's Multicultural Land (7/2008) (2p)
12. H. Jacobs' Incidents in The Life of a Slave Girl and the Conflict of Identity (6/2007) (2p)
13. Cătălin Dobrișan, Odyssey of a Romanian Street Child, Editura House Press, 2002 (5/2006) (2p)
14. Hawthorne's Views on Art and the Artist as Expressed in his Short Stories (4/2005) (2p)

Stefanovici Anda: (6p)

1. A New Approach to In-Service Business English Courses (3/2004) (2p)
2. Structure and Theme in Hawthorne's The Scarlet Letter (2/2003) (2p)
3. Structure and Theme in The House of the Seven Gables (1/2002). (2p)

WILEY ONLINE

(2p)

1. Ștefanovici Smaranda. "Remapping the Racialized Body in Bharati Mukherjee's A Wife's Story", Chapter 6, in Vol. *Women's Identities and Bodies in Colonial and Postcolonial History and Literature*, edited by Maria Isabel Romero Ruiz, Cambridge Scholars Publishing: Cambridge, 2012, ISBN 978-1-4438-3627-2, p 107-124

http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/hisn.12016_75/abstract

CEEOL (8p + 54p)

[https://www.cceol.com/search/search-](https://www.cceol.com/search/search-result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22Stefanovici%20Smaranda%22%2C%22SearchInOption%22%3A%221%22%7D)

[result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22Stefanovici%20Smaranda%22%2C%22SearchInOption%22%3A%221%22%7D](https://www.cceol.com/search/search-result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22Stefanovici%20Smaranda%22%2C%22SearchInOption%22%3A%221%22%7D)

Stefanovici Anda: (8p)

1. Hawthorne's Woman: from Wtch to Victim (2006) (2p)
2. Structure and Theme in Hawthorne's The Scarlet Letter (2003) (2p)
3. Structure and Theme in The House of the Seven Gables (2002) (2p)
4. Women and Individualism (2005) (2p)

Stefanovici Smaranda: (54p)

1. A New Approach to In-Service Business English Courses (2004) (2p)
2. American Studies at P. Maior University (2011) (2p)
3. Asian American Experience in Contemporary Short Fiction... (2008) (2p)
4. Between Tradition and Modernity: American Women, New and Old (2010) (2p)
5. Blanche Du Bois: The Vicious Woman Caught between Death and Desire (2011) (2p)
6. Odyssey of a Romanian Street Child (2006) (2p)
7. Catholic Intolerance in the Movie Doubt (2012) (2p)
8. Conflicting Views of Women in Hawthorne (2012) (2p)
9. Studia 9 (2010) (2p)
10. Gender Studies 6 (2007) (2p)
11. Studia 8 (2009) (2p)
12. Gender Roles and Feminism in H. Lee's To Kill a Mocking Bird... (2008) (2p)
13. H.Jacobs's Incidents and the Conflict of Identity (2007) (2p)
14. Hawthorne's Views on Art and he Artist as Expressed in his Short Stories (2005) (2p)
15. Jamie's Psychological Study in Hurston's Their Eyes... (2013) (2p)
16. Studia 10 (2011) (2p)
17. Studia 11 (2011) (2p)
18. Literary Meaning through Envisionment Building (2013) (2p)
19. Studia 12 (2012) (2p)
20. Studia 14 (2013) (2p)
21. Studia 10 (2011) (2p)
22. Studia 13 (2012) (2p)
23. Studia 15 (2013) (2p)
24. Studia 11 (2011) (2p)
25. The Difficult Passages from Tradition to Modernity in the Movie Doubt (2012) (2p)
26. The Metaphor of the Circle in the Writings of N. Hawthorne and L. Georgescu (2009) (2p)
27. The Representation of Women in Films (2007) (2p)

JSTOR

OXFORD JOURNALS

ULRICHS

ISSN

ERIH

KVK

(16p + 72p)

http://kvk.ubka.uni-karlsruhe.de/hylib-bin/kvk/nph-kvk2.cgi?maske=kvk-last&title=KIT+Library%3A+Karlsruhe+Virtual+Catalog+KVK+%3A+Search+results&head=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-head-en-2010-11-08.html&header=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-header-en-2010-11-08.html&spacer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-spacer-en-2010-11-08.html&footer=%2Fkvk%2Fkvk%2Fkvk-kit-footer-en-2010-11-08.html&css=none&lang=en&input-charset=utf-8&kvk-session=ZXOYHA22&ALL=&target=blank&Timeout=120&TI=&PY=&AU=Stefanovici+Smaranda&SB=&CI=&SS=&ST=&PU=&VERBUENDE=&kataloge=SWB&kataloge=BVB&kataloge=NRW&kataloge=HEBIS&kataloge=HEBIS_RETRO&kataloge=KOBV_SOLR&kataloge=GBV&kataloge=DDB&kataloge=STABI_BERLIN&kataloge=TIB&kataloge=OEVK_GBV&kataloge=VD16&kataloge=VD17&kataloge=ZDB&OESTERREICH=&kataloge=BIBOPAC&kataloge=LBOE&kataloge=OENB&SCHWEIZ=&kataloge=SWISSBIB&kataloge=HELVETICAT&kataloge=BASEL&kataloge=ETH&kataloge=VKCH_RERO&VOLLTEXTE=&kataloge=BASE&kataloge=DFG_EBOOKS&kataloge=DFG_AUFSATZ&kataloge=NLAU&kataloge=VERBUND_BELGIEN&kataloge=CISTI&kataloge=NLCA&kataloge=NB_TSCHECHIEN&kataloge=DAENEMARK_REX&kataloge=EROMM&kataloge=UBHS&kataloge=FINNLAND_VERBUND&kataloge=BNF_PARIS&kataloge=ABES&kataloge=NB_UNGARN&kataloge=VERBUND_ISRAEL&kataloge=EDIT16&kataloge=ITALIEN_VERBUND&kataloge=ITALIEN_SERIALS&kataloge=LUXEMBURG&kataloge=NB_NIEDERLANDE&kataloge=VERBUND_NORWEGEN&kataloge=NB_POLEN&kataloge=PORTUGAL&kataloge=STAATSBIB_RUSSLAND&kataloge=BNE&kataloge=REBIUN&kataloge=VERBUND_SCHWEDEN&kataloge=COPAC&kataloge=BL&kataloge=NLN&kataloge=WORLDCA&T&BUCHHANDEL=&kataloge=ABEBOOKS&kataloge=AMAZON_DE&kataloge=AMAZON_US&kataloge=ANTIQUARIO&kataloge=BOOKLOOKER&kataloge=KNO&kataloge=ZVAB

Stefanovici Anda: (16p)

1. M.Anderson's Verse Drama (2p)
2. Highlights of American Literature (2p)
3. Highlights of American Literature (2p)
4. Test Yourself on English Idioms (2p)
5. Hawthorne and the Sculptural Aesthetic (2p)
6. Let's Play with Words (2p)
7. Grammar Exercises I (2p)
8. Grammar Exercises II (2p)

Stefanovici Smaranda: (72p)

1. Immigrants to USA in Literature and Film (5x2p)
2. Screening Ethnicity in the Classroom (7x2p)
3. The USA Seen through the Eyes of a Romanian Girl (6x2p)
4. Co-operation in Higher Education (2x2p)
5. A Theoretical Insight into the American Literary Tradition (2p)
6. History and Fiction, Two Interrelated Balances (2p)
7. Spectral Bodies... (5x2p)
8. The Preposition (2p)
9. A Course in the English Morphology and Syntax (2p)
10. Perspectives on Gender (2p)
11. American Literature Tests (2p)
12. Moral Ambiguity and Bipolarity in Hawthorne's Fiction (2x2p)
13. Limba engleza: teste pt. admiterea în învățământul superior (2p)
14. Culegere de etse pt. examenul de competență lingvistică (2p)
15. Lexicologia limbii engleze (2p)

WORLD CAT.ORG

(20p + 14p)

https://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=stefanovici

- http://www.worldcat.org/search?q=stefanovici+smaranda&qt=results_page

Stefanovici Smaranda: (20p)

1. Immigrants to USA in Literature and Film (2015) (2p)
2. Perspectives on Gender... (2015) (2p)

3. Screening Ethnicity in the Classroom. Interpretative Essays (2013) (2p)
4. American Literature Tests (2004) (2p)
5. Limba engleză: teste pentru admiterea în învățământul superior și pentru studenții de la litere (2004) (2p)
6. Culegere de teste pt. admiterea în inv. superior și pt. studenții de la litere (2004) (2p)
7. Limba engleză contemporană: Lexicologie: pentru uzul studenților (2001) (2p)
8. Moral Ambiguity and Bipolarity in Hawthorne's Fiction (2000) (2p)
9. A Course in the English Morphology and Syntax (2000) (2p)
10. The Preposition: a Book of Exercises for Students (1998) (2p)

http://www.worldcat.org/search?q=stefanovici+Anda&qt=results_page

Stefanovici Anda: (14p)

1. Highlights of American Literature (2004) (2p)
2. Hawthorne and the Sculptural Aesthetic (2004) (2p)
3. Maxwell Anderson's Verse Drama (2003) (2p)
4. Grammar Exercises II (1999) (2p)
5. Grammar Exercises I (1998) (2p)
6. Test Yourself on English Idioms (1996) (2p)
7. Let's Play with Words (1996) (2p)

LIB.WASHINGTON.EDU

<http://alliance->

primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/dlSearch.do?institution=UW&vid=UW&tab=default_tab&search_scope=all&mode=Basic&group=GUEST&onCampus=true&displayMode=full&query=any%2Ccontains%2CStefanovici&highlight=true&displayField=all&pcAvailabilityMode=true&bulkSize=50

B.C.U. BUCUREȘTI

http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Stefanovici&Index1=Uindex03&Database=2&Profile=Default&NumberToRetrieve=50&OpacLanguage=rum&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Stefanovici&PreviousList=Start&PageType=Start&RequestId=487616_1&WebPageNr=1&WebAction=NewSearch&StartValue=1&RowRepeat=0&MyChannelCount=

B.C.U. CLUJ

http://aleph.bcuculuj.ro:8991/F/?func=find-b&request=Stefanovici&find_code=WRD&adjacent=N&local_base=CUC01&x=0&y=0&filter_code_1=WL&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=

B.C.U. IAȘI

<http://193.231.13.17/vufind/Search/Home?lookfor=Stefanovici&type=author&submit=Cauta>

B.C.U. TIMIȘOARA

http://aleph.bcut.ro/F/?func=find-b&find_code=WRD&local_base=CUT01&request=Stefanovici

Total BCU București, Cluj, Iași, Timișoara: (54p+32p)

Stefanovici Smaranda: (54p)

1. Culegere de teste pentru examenul de competență lingvistică: limba engleză, limba franceză, limba italiană, limba franceză, limba română (Cluj/București/Timișoara) (6p)
2. Limba engleză: teste pentru admiterea în învățământul superior și pentru studenții de la Litere (Cluj/Timișoara) (4p)
3. American Literature: Tests (Cluj/București) (4p)
4. Black Stereotypes in American Movies (Cluj) (2p)
5. Lexicologia limbii engleze (Cluj/București/Timișoara) (6p)

6. Moral Ambiguity and Bipolarity in Hawthorne's Fiction (Cluj/București) (4p)
7. A Course in the English Morphology and Syntax (Cluj/Iași) (4p)
8. Jamie's Psychological Journey in Hurston's Their Eyes were Watching God (Cluj) (2p)
9. Portret Intelectual (Cluj) (2p)
10. Literary Meaning through Envisionment Building (Cluj) (2p)
11. Catholic Intolerance in the Movie Doubt (Cluj) (2p)
12. Blanche DuBois- The Vicious Woman Caught between Death and Desire (Cluj) (2p)
13. The Preposition: a Book of exercises for Students (Cluj) (2p)
14. Between Tradition and Modernity: American Women, New and Old (Cluj) (2p)
15. The Difficult Passage from Tradition to Modernity in the Movie Doubt (Cluj) (2p)
16. American Studies at Petru Maior University (Cluj) (2p)
17. Women's Identities and Bodies in Colonial and Postcolonial History and Literature (Cluj) (2p)
18. A New Approach to In-Service Business English Courses (Cluj) (2p)
19. The New Central and East Europe Culture (Cluj) (2p)

Stefanovici Anda: (32p)

1. Highlights of American Literature (Cluj/București/Timișoara) (6p)
2. Maxwell Anderson's Verse Drama (Cluj/București/Timișoara) (6p)
3. Hawthorne and the Sculptural Aesthetic (Cluj) (2p)
4. Grammar Exercises: the Preposition, the Verb: pentru uzul studenților (Cluj/București/Timișoara) (6p)
5. Test Yourself on English Idioms (Cluj/București/Timișoara) (6p)
6. Let's Play with Words (Cluj/București) (4p)
7. Error Correction, Word Formation (Timișoara) (2p)

B.A.R. (Biblioteca Academiei Române)

(22p)
<http://aleph500.biblacad.ro:8991/F/OLUQNJX4DTUYNKTRM8FTMM4ANQ2SFBRY3KTY5QL7AD3O6IU3U6-33108?func=find-b&request=stefanovici&find code=WAU&local base=RAL01&x=37&y=7&filter code 1=WLN&filter request 1=&filter code 2=WYR&filter request 2=&filter code 3=WYR&filter request 3=&filter code 4=WFM&filter request 4=&filter code 5=WSL&filter request 5>

1. The Verb
2. Culegere de teste pentru examenul de competenta lingvistica
3. Grammar Exercises Vol.I-II
4. Highlights of American Literature
5. Images of Women in American Literature
6. Lexicologia limbii engleze
7. Limba engleză
8. Maxwell Anderson's Verse Drama
9. Moral Ambiguity and Bipolarity in Hawthorne's Fiction
10. The preposition
11. Grammar Exercises Vol 2

3.7. Participarea la comisii de experți

de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare

- 2p / fiecare participare

(52 PUNCTE)

1. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte în comisie, inspecție grad didactic I, Maxim Gh. Diana (Găurean), Școala Gimnazială, Crăiești, Mureș, Decizia nr. 3.296 din 14.09.2016 (2p)
2. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte în comisie, inspecție grad didactic I, Sima P. Andreea-Loredana (Dumitrache), Liceul Tehnologic "Lucian Blaga", Reghin, Mureș, Decizia nr. 3.296 din 14.09.2016 (2p)

3. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului didactic vacant de Conferențiar universitar, poziția 8 din statul de funcții al Departamentului de Filologie, post publicat în Monitorul Oficial, Partea a III-a, nr.1631/28.11.2016. (2p)
4. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului didactic vacant de Lector universitar, poziția 23 din statul de funcții al Departamentului de Inginerie Industrială și Management, post publicat în Monitorul Oficial, Partea a III- a, nr. 1631/28.11.2016 (2p)
5. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte în comisia de concurs grad didactic I, echivalare doctorat, Șoptercan A. Ruxandra Lucia, Școala gimnazială Europa, Tg. Mureș, Adresă MENCs/ISJ nr. 34482/20.05.2016 (2p)
6. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisie, inspecție grad didactic I, Semen M. Anca –Sanda (Lazăr), Școala gimnazială Zaharia Boiu, Sighișoara, Decizia nr. 3203/02/09/2016 (2p)
7. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte de comisie, inspecție grad didactic I, Bondoroi Robert, Colegiul Național Bolyai Farkas, Tg. Mureș, Decizia nr. 3203/02/09/2016 (2p)
8. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte de comisie, inspecție grad didactic I, Mester Ilyes Ildiko, Colegiul Național Unirea, Tg. Mureș, Decizia nr. 3203/02/09/2016 (2p)
9. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte de comisie, inspecție grad didactic I, Laszlo Ercse Eva, Școala gimnazială Serafim Duicu, Tg. Mureș, Decizia nr. 3203/02/09/2016 (2p)
10. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de șef lucrări, poziția 4, M2 - la disciplina limbi moderne, UMF, Tg. Mureș, decizie rector nr. 23/20.01.2016. (2p)
11. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte de comisie, inspecție grad didactic I, Costea Adrian Andrei, Colegiul Național Unirea, Tg. Mureș, Decizia nr. 3203/02/09/2015. (2p)
12. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte de comisie, inspecție grad didactic I, László I. Éva (Ercse), Șc.Gimn.,N Bălcescu", Tg. Mureș, Mureș, Decizia nr. 3203/02/09/2015. (2p)
13. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 16, Departamentul de Filologie, UPM, Tg. Mureș, Decizia nr. 205/29.04.2015. (2p)
14. **Ștefanovici Smaranda.** Președinte în comisia de concurs grad didactic I, echivalare doctorat, Vaidos M. Briena, Colegiul Național A.P.Illarian, Tg. Mureș, Decizia nr. 26200/220/2015. (2p)
15. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de șef de lucrări, la disciplina limbi moderne, UMF, Tg. Mureș, decizie rector nr. 34/22.01.2015. (2p)
16. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de șef de lucrări, la disciplina limbi moderne, UMF, Tg. Mureș, decizie rector nr. 34/22.01.2015. (2p)

17. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de asistent universitar, la disciplina limbi moderne, UMF, Tg. Mureș, decizie rector nr. 34/22.01.2015. (2p)
18. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de conferențiar universitar, la disciplina limbi moderne, UMF, Tg. Mureș, decizie rector nr. 24/21.01.2014. (2p)
19. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 16, UPM, Facultatea de Științe și Litere, Tg. Mureș, decizie rector nr. 25/22.01.2014. (2p)
20. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 17, UPM, Facultatea de Științe și Litere, Tg. Mureș, decizie rector nr. 25/22.01.2014. (2p)
21. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 10, Universitatea Sapientia, Departamentul de lingvistică aplicată, Tg. Mureș, decizie rector nr. 05/07.01.2014. (2p)
22. **Ștefanovici Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector 10, la disciplinele Limba contemporană AI, IIE, Teoria și practica interpretării I, IIE, Universitatea Sapientia, Tg. Mureș, decizie rector nr. 1471/20.12.2013. (2p)
23. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 14, UPM, Facultatea de Științe și Litere, Tg. Mureș, 22.02.2013. (2p)
24. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 17, Universitatea Sapientia, Facultatea de Științe Tehnice și Umaniste, Tg. Mureș, 06.06.2012. (2p)
25. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru supleant în comisia de concurs pentru ocuparea postului de conferențiar universitar, poziția 9, UPM, Facultatea de Științe și Litere, Tg. Mureș, 19.09.2012. (2p)
26. **Ștefanovici, Smaranda.** Membru în comisia de concurs pentru ocuparea postului de lector universitar, poziția 27, UPM, Fac. de Inginerie, Tg. Mureș, 18.12.2007. (2p)

Semnătura:



Data: 01.11.2017

